



# DESTI- NATIONS

## ДЕСТИНАЦИЈЕ

# 8

bugarskih umetnika  
u Beogradu

bulgarian artists  
in Belgrade

ORGANIZATORI/Organizers:



Fondacija „Trejs za ljude“/Foundation “Trace for the people”  
[www.traceforpeople.com](http://www.traceforpeople.com)



Udruženje „Bugarska zauvek“/Association “Bulgaria forever”  
[www.bulgariaforever.eu](http://www.bulgariaforever.eu)



Savez bugarskih umetnika/Union of Bulgarian artists  
[www.sbhart.com](http://www.sbhart.com)



Centar za kulturu „Vlada Divljan“/Culture center “Vlada Divljan”  
[www.ckvladadivljan.rs](http://www.ckvladadivljan.rs)

**compiler:** Lyuben Genov  
**design and preprint:** Svoboda Tzekova/format.bg  
**portrait photography:** Ivo Hadzhimishev  
**reproductions:** Archive Union of Bulgarian artists,  
Ivo Hadzhimishev, courtesy of the artists  
**publisher:** format.bg

© Union of Bulgarian artists, Sofia 2017

ISBN 978-619-90088-5-0

## 8 bugarskih umetnika u Beogradu bulgarian artists in Belgrade

Igrom slučaja ili ne, ali mi, umetnici – učesnici na ovoj izložbi, smo po treći put zajedno na jednoj sceni. Osim u estetskim težnjama i prijateljstvima, naši putevi su se ukrstili i na uzbudljivom kreativnom „odmoru“ na jednom bajkovitom mestu južno od Bugarske, nazvanom „Porto Elea“. Direktni rezultat doživljene lepote bio je predstavljen kroz dve izložbe. Danas, donekle udaljeni od tadašnjih utisaka i emocija, ali jos uvek inspirisani njima, mi imamo šansu da se predstavimo uvaženoj i veoma zahtevnoj beogradskoj publici. Za nas je to istovremeno iskušenje i zadovoljstvo koje je postalo moguće zahvaljujući ljubaznim domaćinima Centra za kulturu „Vlada Divljan“, kao i fondaciji „Trejs za ljude“, udruženju „Bugarska zauvek“ i MVP HOLIDAYS AE, i ljubaznoj podršci Saveza likovnih umetnika Bugarske. I kako je institucionalna aktivnost uvek povezana sa ličnom inicijativom i personalnom odgovornošću, to zasluge za sve ovo imaju i akademik Anton Dončev, prof.dr.ek.n.inž. Nikolaj Mihajlov, dr.n. Desislava Ljubenova, g-đa Vesela Lečeva, g-n Aleksandar Malčev i g-đa Gergana Toteva. Za izložbu „Destinacije“ svako od nas je sam birao svoja dela, tražeći ona koja ga najbolje prezentuju i na neki način prate put i stižu do granice onog čarobnog doživljaja koji je nas okupio. Nadamo se da će to moći ne samo da se vidi, nego i oseti.

Incidentally or not, but we, the artists of this exhibition, are for the third time together on one scene. In addition to aesthetic quests and friendships, our paths have become entangled in the exciting creative ‘vacations’ made in a fabulous place south of Bulgaria, called Porto Elea. The direct result of the experienced beauty was presented at two exhibitions in Sofia. Today, somewhat distant from our impressions and emotions at the time, but still influenced and inspired, we have the chance to introduce ourselves to Belgrade’s esteemed and demanding audience. For us it is a test but also a pleasure, we hope - shared. And it is possible thanks to the kind hosts from Vlada Divljan Center for Culture but also to Trace for People Foundation, Bulgaria Forever Association and MVP HOLIDAYS AE, as well as to the courtesy of the Union of Bulgarian Artists. And since institutional activity is always related to personal initiative and personal responsibility, the merit of all this also goes to Acad. Anton Donchev, Prof. Dr. Eng. Nikolay Mihaylov, Ph.D. Desislava Lyubenova, Mrs. Vesela Lecheva, Mr. Alexander Malchev and Mrs. Gergana Toteva. In the Directions exhibition each of us has selected their works by looking for the ones that best represent them but also somehow follow the path and reach the boundary of that fascination that brought us together in the first place. And that, we hope, can not only be seen but also felt with the heart.

septembar/september 2017



# 1. VASILKA MONEVA (Vasilka Moneva)



**Rođena je 1945.** u Ruse, Bugarska.  
1967. godine završava Školu za umetničke zanate u Sofiji i radi kao likovni kreator lutaka u Rusenskom pozorištu.  
1971. godine postaje član Saveza likovnih umetnika Bugarske, a 1977. odlazi na specijalizaciju u Cité internationale des arts u Parizu.  
Priredila je na desetine samostalnih izložbi u Bugarskoj, Nemačkoj, Mađarskoj, Francuskoj. Učestvovala je na brojnim grupnim izložbama u Bugarskoj, kao i na reprezentativnim izložbama u Atini, Barseloni, Bratislavi, Budimpešti, Bukureštu, Moskvi, Njujorku, Parizu, Pekingu, Sant Peterburgu, Rigi, Rimu, Tokiju.  
Dobitnica je niz prestižnih nagrada među kojima Nagrada Omladinske nacionalne izložbe, 1977.; Velika nagrada na Bijenalu malog formata, Pleven, 2004.; Velika nagrada za celokupno stvaralaštvo, Ruse, 2005.; Nagrada „Zlatni vek“ Ministarstva za kulturu za celokupno stvaralaštvo, 2012.; Nagrada za slikarstvo „Allianz Bugarska“, 2013.; Nagrada za slikarstvo na Međunarodnom bijenalu miniature, Ruse, 2014.  
Njena dela poseduju Nacionalna likovna galeriji u Sofiji, Sofijska gradska likovna galerija, brojne galerije i privatni kolekcionari u Bugarskoj i inostranstvu.

**Born in 1945,** in Ruse, Bulgaria.  
In 1967 she graduated from the Technical School for Arts and Crafts in Sofia and worked as a designer of dolls in the Ruse Theater. She has been a member of the Union of Bulgarian Artists since 1971. In 1977 Moneva specialized in Cité Internationale des Arts, Paris. She opened dozens of solo exhibitions in Bulgaria, Germany, Hungary and France, Moneva took part in many representative exhibitions in Athens, Barcelona, Bratislava, Budapest, Bucharest, Moscow, New York, Paris, Beijing, Saint Petersburg, Riga, Rome and Tokyo. Moneva is a prize-winner of a number of prestigious awards, some of which are: Award of Youth National Exhibition, 1977; Grand Prix of the Biennial of Small Forms, Pleven, 2004; Grand Prix for lifetime achievement, Ruse, 2005; Golden Age Award of the Ministry of Culture for lifetime achievement, 2012; Award for Painting in "Allianz Bulgaria" Competition, 2013; Award for Painting in International Biennial of Miniature, Ruse, 2014.  
Her works are owned by the National Art Gallery, in Sofia, Sofia City Art Gallery, a number of galleries and private collections in Bulgaria and abroad.

**PORTFOLIO:** [www.facebook.com/vasilka.moneva](https://www.facebook.com/vasilka.moneva)  
**CONTACT:** [vasbg@abv.bg](mailto:vasbg@abv.bg)



**Interijer sa manekenom**  
2012, ulje na lesonitu, 100 x 100 cm  
**Interior with a mannequin**  
2012, oil on hardboard, 100 x 100 cm



# 2. DIMITAR GROZDANOV

(Dimitar Grozdanov)



**Rođen je 1951.** u General Toševu, Bugarska. 1978. diplomira Istoriju umetnosti na Nacionalnoj likovnoj akademiji u Sofiji. Slede specijalizacije u Švajcarskoj, Francuskoj i Holandiji. Član je Saveza likovnih umetnika Bugarske. U nekoliko mandata učestvuje u Upravi Saveza u svojstvu zamenika predsednika i rukovodioca međunarodne i izložbene delanosti udruženja. Bio je glavni urednik časopisa „Umetnost“ i „Umetnost – Art in Bulgaria“. Radi aktivno kao slikar, kustos, pokretač i organizator događaja. Priredio je preko 40 samostalnih izložbi u Bugarskoj i inostranstvu. Neki njegovi projekti su realizovani u Nemačkoj, Tunisu, Turskoj, Francuskoj, Holandiji, Švajcarskoj i t.d. 1995. godine organizuje Međunarodni trijenale slikarstva u Sofiji. Osnovao je i već preko 20 godina rukovodi Međunarodnim festivalom „Proces – prostor“. Kustos je različitih izložbi poput „Opeka“, „Uvo Van Goga“, „Lavirint“, „Velika grafika“, „Zihernadla“, „Bolnica za zaljubljene“. Predaje na Nacionalnoj likovnoj akademiji u Sofiji i na drugim specijalizovanim likovnim obrazovnim ustanovama.

**Born in 1951,** in General Toshevo, Bulgaria. In 1978 Grozdanov graduated History of Art from the National Academy of Arts, Sofia. He specialized in Switzerland, France and Holland. Grozdanov is a member of the Union of Bulgarian artists and in several mandates was part of its Executive Board serving as Vice President, and was in charge of the International and Exhibition Activity Department of the Union. He was editor-in-chief of the journals Art and Art in Bulgaria. He works as an artist, initiator and organizer of art events, and curator. Grozdanov staged over 40 solo exhibitions in Bulgaria and abroad. Some of his projects have been implemented in Germany, Tunis, Turkey, France, Holland, Switzerland and others. He organized the International Triennial of Painting, Sofia, 1995. Grozdanov established and for more than 20 years now has headed the Process – Space International Art Festival. He was curator of many exhibitions such as The brick, The Ear of Van Gogh, Labyrinth, The Big Graphics, Safety Pin, Hospital for Enamored. He is a lecturer at the National Academy of Arts, in Sofia as well as in other specialized in art educational institutions.

**PORTFOLIO:** [www.facebook.com/dimitar.grozdanov.77](http://www.facebook.com/dimitar.grozdanov.77)  
**CONTACT:** [dimitargrozdanov@gmail.com](mailto:dimitargrozdanov@gmail.com)



**Pas**  
2015, kombinovana tehnika na platnu, 100 x 80 cm  
**Dog**  
2015, mixed media on canvas, 100 x 80 cm

**Pejzaž**  
2016, kombinovana tehnika na platnu, 70 x 70 cm  
**Landscape**  
2016, mixed media on canvas, 70 x 70 cm





# 3. DOLORES DILOVA (Dolores Dilova)



**Rođena je 1960.** u Plevenu, Bugarska.

Diplomira slikarstvo na Nacionalnoj likovnoj akademiji u Sofiji u klasi profesora Ivana Kirkova. 1993. g. osniva Privatnu likovnu akademiju „Žul Paskin“ u Sofiji u kojoj predaje od njenog osnivanja. 1997. se prijavljuje na konkurs za upis na specijalističke studije i dobija specijalizaciju na Cité internationale des arts u Parizu. 2011. postaje članica Upravnog odbora Saveza likovnih umetnika Bugarske i predsednik fondacije „Podrška umetnosti u Bugarskoj“. Priređuje niz samostalnih izložbi u sofijskim galerijama „Loran“, „Rajko Aleksiev“, „Šipka 6“, „Arte“, „Forum“, „Rakursi“, „Sredec“ kao i na međunarodnom planu u Parizu, Kansas Citiju, Berlinu, Amsterdamu, Londonu, Moskvi i t.d. Nosilac je brojnih prestižnih nagrada, među kojima Velika nagrada na Bijenalu malog formata u Plevenu 2008. i Velika nagrada za slikarstvo na bijenalu „Prijatelji mora“ u Burgasu 2014. godine.

Njena dela posediju Nacionalna likovna galeriji u Sofiji i brojni privatni kolekcionari u Austriji, Engleskoj, Nemačkoj, Grčkoj, Izraelu, Španiji, Italiji, SAD, Turskoj, Mađarskoj, Francuskoj, Švajcarskoj, Japanu.

**Born in 1960,** in Pleven, Bulgaria.

Dilova graduated Painting in the class of prof. Ivan Kirkov at the National Academy of Arts, Sofia. She was among the initiators and a lecturer at Jules Pascin Private Academy of Fine Arts, Sofia, in 1993. In 1997 she specialized in Cité Internationale des Arts, Paris. Since 2011 Dilova has been a member of the Executive Board of the Union of Bulgarian Artists as well as a President of Support of the Art in Bulgaria Foundation.

She opened a number of solo exhibitions in the following galleries in Sofia: Loran, Rayko Aleksiev, 6 Shipka Str., Arte, Forum, Rakursi and Sredets. Dilova had solo exhibitions in Paris, Kansas city, Berlin, Amsterdam, London, Moscow etc. She is laureate of prestigious awards among which are the Grand Prix of the Biennial of Small Forms – Pleven, 2008 and the Grand Prix for Painting of the Friends of the Sea Biennial in Burgas, 2014.

Her paintings are owned by the National Art Gallery in Sofia as well as by private collections in Austria, England, Germany, Greece, Israel, Spain, Italy, the USA, Turkey, Hungary, France, Switzerland, Japan etc.

**PORTFOLIO:** [www.dolores-dilova.com](http://www.dolores-dilova.com)

**CONTACT:** [dolores\\_dilova@abv.bg](mailto:dolores_dilova@abv.bg)



**Posle leta II, 2016,** ulje na platnu, 89 x 116 cm  
After summer II, 2016, oil on canvas, 89 x 116 cm



**Posle leta III, 2016,** ulje na platnu, 89 x 116 cm  
After summer III, 2016, oil on canvas, 89 x 116 cm



# 4. IVO HADŽIMIŠEV

(Ivo Hadjimishev)



**Rođen je 1950.** u Sofiji, Bugarska.

Bavi se profesionalno fotografijom od 1969. godine. 1975. završava Bournemouth and Pool College of Arts, odsek za fotografiju u Velikoj Britaniji i postaje član British Royal Photographic Society. U periodu od 1975. do 1989. Hadžimišev radi kao urednik fotografija časopisa „Otečestvo“ („Otađbina“), a nakon toga je saradnik Associated Press-a. Godine 1996. postaje suosnivač Udruženja bugarskih fotografa. Od 2003. godine rukovodi Odeljenjem „Umetnička fotografija“ u okviru Nacionalne likovne galerije.

Ivo Hadžimišev je autor preko 20 samostalnih kolekcija fotografija i foto eseja, koje su prikazane u Engleskoj, Austriji, Holandiji, Francuskoj, Italiji, Litvaniji, Poljskoj, Nigeriji, Mađarskoj, Meksiku, SAD. Godine 1974. priređuje svoju prvu izložbu u Velikoj Britaniji, u salama Royal Photographic Society. 2000. godine prikazuje seriju portreta pod nazivom „Bugarska – zemlja mira i tolerancije“. 2009. predstavlja izložbu „Svetlopisi iz Irske – Aranska ostrva“. 2010. godine u foajeu Narodnog pozorišta u Sofiji i na festivalu „Apolonija“ u Sozopolu priređuje izložbu „Likovi neizbrisivi“.

**Born in 1950,** in Sofia, Bulgaria.

Since 1969 Hadzhimishev has been professionally engaged with photography. In 1975 he graduated from Bournemouth and Pool College of Arts, Great Britain, specializing in Photography and became a member of the British Royal Photographic Society.

In the period 1975-1989 Hadzhimishev worked as photo editor in Otechestvo journal, after 1989 he became collaborator of Associated Press. In 1996 Hadzhimishev became co-founder of the Bulgarian Photographic Association. Since 2003 he has been in charge of Artistic Photography Department at the National Art Gallery. Ivo Hadzhimishev is author of more than 20 solo collections of photographs and photo essays presented in England, Austria, Holland, France, Italy, Lithuania, Poland, Nigeria, Hungary, Mexico and the USA. His first exhibition was opened in 1974 in the halls of the Royal Photographic Society, Great Britain. In 2000 Hadzhimishev arranged a series of portraits in an exhibition called Bulgaria – Land of Peace and Tolerance. In 2009 he opened the exhibition Photography of Ireland – the Aran Islands. In 2010 he showed his exhibition Indelible Faces in the lobby of the National Theater in Sofia and at the Apolonia Festival, in Sozopol.

**PORTFOLIO:** [www.hadjimishev.com](http://www.hadjimishev.com)

**CONTACT:** [ivo@hadjimishev.com](mailto:ivo@hadjimishev.com)



**Aranska ostrva II,** 2015, fotografija, digitalni print na papiru, 94 x 140 cm  
Aran Islands II, 2015, photography, digital print, paper, 94 x 140 cm

**Aranska ostrva III,** 2015, fotografija, digitalni print na papiru, 94 x 140 cm  
Aran Islands III, 2015, photography, digital print, paper, 94 x 140 cm



# 5. LJUBEN GENOV

(Lyuben Genov)



**Rođen je 1966.** u Orjahovu, Bugarska.

1985. godine završava Srednju usmerenu likovnu školu u Trojanu, a godine 1996. diplomira na Privatnoj likovnoj akademiji „Žul Paskin“ u Sofiji, odsek Slikarstvo. 2002. se prijavljuje na konkurs za upis na specijalističke studije i dobija specijalizaciju na Cité internationale des arts u Parizu. Godine 2011. završava magistraturu na Universitetu „Episkop Konstantin Preslavski“ u Šumenu. Od 2008. do 2011. godine je član Upravnog odbora Saveza likovnih umetnika Bugarske i rukovodi izložbenom delatnošću. Godine 2011. Lyuben Genov je izabran za predsednika Saveza likovnih umetnika Bugarske.

Realizovao je preko 15 samostalnih izložbi među kojima „Slikarstvo“, galerija Cité internationale des arts u Parizu, 2002.; „Akustično“, Gradska likovna galerija, Sofija, 2005.; „Plavetnilo“, atelje „Šmiregela“, Sofija, 2007.; „Razbacane mrlje“, galerija „Agrion“, Sofija, 2009.; „Varijacije“, galerija „Artur“, Sofija, 2012.; „Improvizacije“, galerija „Vladimir Dimitrov-Majstora“, Čustendil, 2014.; „Akustički pejzaž“, galerija „Godišnja doba“, Sofija, 2014.; „Vodene hronike“, galerija „Artur“, Sofija, 2015.; „Fluidi“, galerija „Astri“, Sofija, 2016.

**Born in 1966,** in Oryahovo, Bulgaria.

In 1985 Genov graduated from the High School for Applied Arts in Troyan and in 1996 he graduated from the Jules Pascin Private Art Academy in Sofia specializing in Painting. In 2002 he won the competition for the specialization in Cité Internationale des Arts, Paris. In 2011 Genov took his masters' degree from Episkop Konstantin Preslavski Shumen University. He was a member of the Executive Board and in charge of the Exhibition Activity Department of the Union of Bulgarian Artists in the period 2008 – 2011. Since 2011 Lyuben Genov has been President of the Union of Bulgarian Artists.

He realized more than 15 solo exhibitions among which: Painting at Cité Internationale des Arts Gallery, Paris, 2002; Acoustic, Sofia City Art Gallery, 2005; Azure, Shmiregela art center-studio, Sofia, 2007; Scattered Spots, Agrion Gallery, Sofia, 2009; Variations, Artur Gallery, Sofia, 2012; Improvisations, Vladimir Dimitrov-Maystora Gallery, Kyustendil, 2014; Acoustic Landscape, Sezoni Gallery, Sofia, 2014; Water Chronicles, Artur Gallery, Sofia, 2015; Fluids, Astry Gallery, Sofia, 2016.

**PORTFOLIO:** [www.sbhart.com/bg/members/1522](http://www.sbhart.com/bg/members/1522)

**CONTACT:** [lyuben\\_genov@mail.bg](mailto:lyuben_genov@mail.bg)



**Šelf I,** 2015, ulje na platnu, 95 x 175 cm  
Shelf I, 2015, oil on canvas, 95 x 175 cm



**Šelf II,** 2016, ulje na platnu, 95 x 175 cm  
Shelf II, 2016, oil on canvas, 95 x 175 cm



# 6. NIKOLAJ JANAKIEV

(Nikolay Yanakiev)



**Rođen je 1954.** u Dupnici, Bugarska.

1973. godine završava Srednju školu za likovnu umetnost u Sofiji. 1981. diplomira na Nacionalnoj likovnoj akademiji, odsek Slikarstvo u klasi profesora Svetlina Ruseva. Iste godine postaje član Saveza likovnih umetnika Bugarske.

Priređuje na desetine samostalnih izložbi u Bugarskoj i inostranstvu. Njegova platna su bila izložena u Berlinu, Bremenu, Erfurtu, Kelnu, Minhenu, Rodgenu, Florstadu, Frankfurtu na Majni, Kelnu, Njujorku, Beču, Salzburgu, Bratislavi, Rimu, Viterbu, Budimpešti, Parizu, La Valeti, Varšavi, Damasku, Helsinkiju, Rabatu i t.d. Dela Janakieva poseduju Nacionalna likovna galerija u Sofiji, Sofijska gradska likovna galerija, nalaze se i u zbirkama muzeja i privatnim kolekcijama širom sveta.

Među brojnim nagradama koje su dodeljene slikaru ističu se: Specijalna nagrada 13-og Bijenala humora i satire u Gabrovu, 1997. ; Velika nagrada izložbe „Južno proleće“ u gradu Haskovu, 1983. kao i nagrada Zajedničke izložbe „Portret“, održane u Sofiji 1987. godine.

**Born in 1954,** in Dupnitsa, Bulgaria.

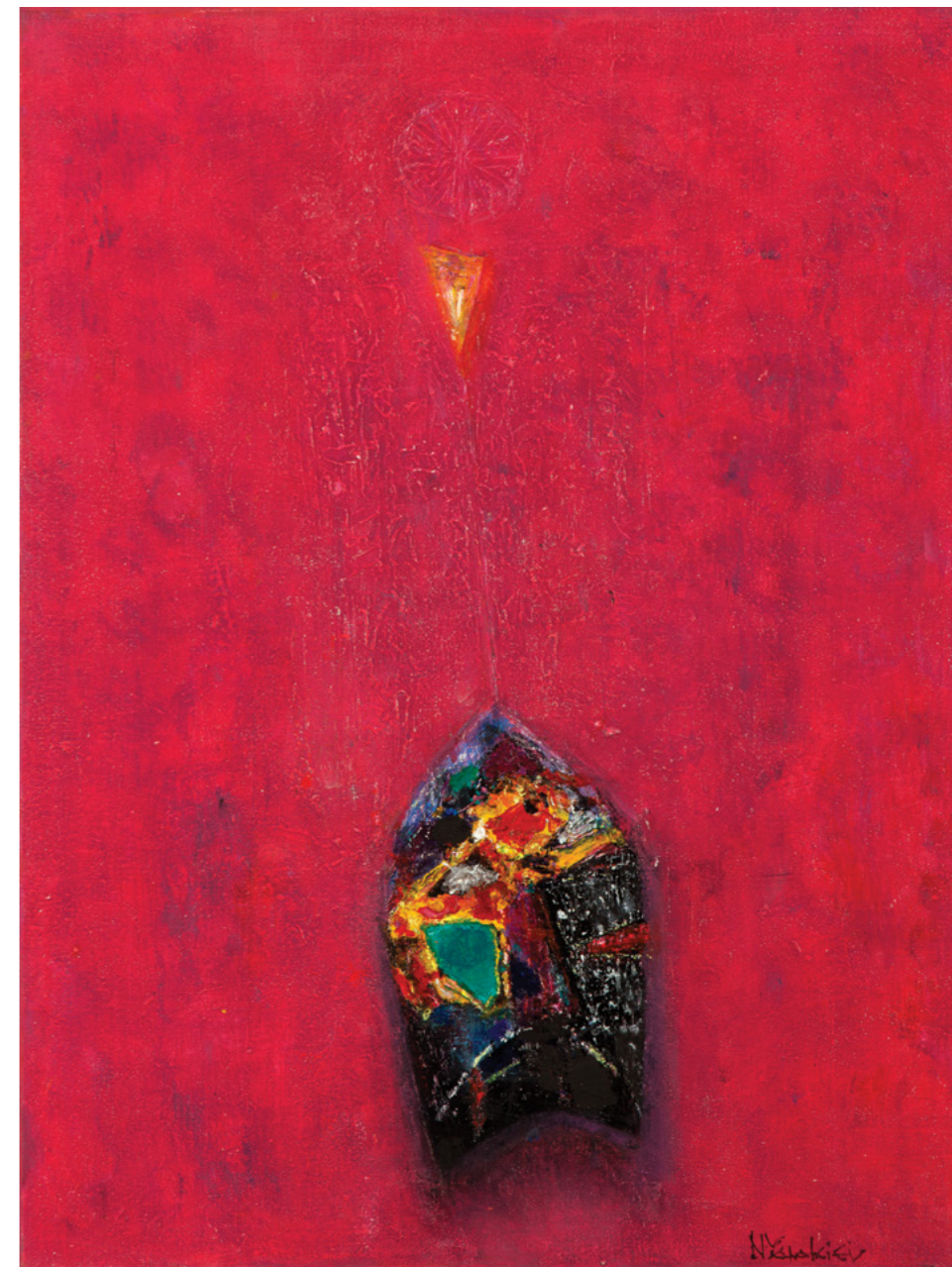
In 1973 Yanakiev graduated from the High School for Fine Arts, in Sofia. In 1981 he took his diploma from the National Academy of Arts, Painting specialty, in the class on prof. Svetlin Rusev. The same year he became a member of the Union of Bulgarian Artists.

Yanakiev realized dozens of solo exhibitions in Bulgaria and abroad. His canvases have been presented in Berlin, Bremen, Erfurt, Cologne, Munich, Florstadt, Frankfurt am Main, Roetgen, New York, Vienna, Salzburg, Neusiedl am See, Bratislava, Rome, Viterbo, Budapest, Paris, La Valletta, Warsaw, Damascus, Helsinki, Rabat and others. Paintings of Yanakiev are owned by the National Art Gallery, in Sofia and the Sofia City Art Gallery, as well as by museums and private collections all over the world.

Among the numerous awards that he received are: Special Award of the 13th Biennial of Humor and Satire, in Gabrovo, 1997, Grand Prix from the South Spring exhibition in Haskovo, 1983 and Award of the Portrait group art exhibition, in Sofia, 1987.

**PORTFOLIO:** [www.nyanakiev.com](http://www.nyanakiev.com)

**CONTACT:** [nyanakievart@yahoo.com](mailto:nyanakievart@yahoo.com)



**Venecijanska maska**

2016, ulje na platnu, 80 x 60 cm

Venetian mask

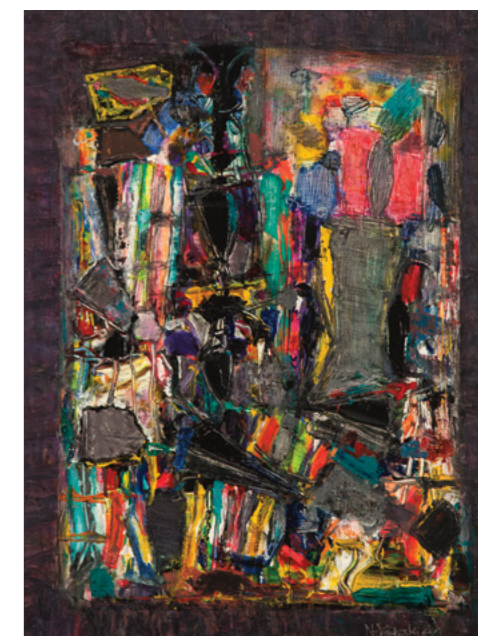
2016, oil on canvas, 80 x 60 cm

**Karneval**

2016, ulje na platnu, 80 x 60 cm

Carnival

2016, oil on canvas, 80 x 60 cm





# 7. RUMEN NEČEV

(Rumen Nechev)



**Rođen je 1959.** u Smoljanu, Bugarska.

1978. godine završava Likovnu gimnaziju u Kazanlaku. 1986. diplomira na Univerzitetu „Sv.Sv.Ćirilo i Metodije“ u Velikom Trnovu odsek Grafika u klasi profesora Hrista Cacinova. 1990. postaje član Saveza likovnih umetnika Bugarske. Od 2002. do 2005.godine je predsednik Udruženja likovnih umetnika Plovdiva. 2005. se prijavljuje na konkurs za upis na specijalističke studije i dobija specijalizaciju na Cité internationale des arts u Parizu. Realizovao je preko 40 samostalnih izložbi u Bugarskoj i inostranstvu. Učestvovao je u mnogim međunarodnim projektima, na bijenalima u Istanbulu, Pekingu, Saporou, Sent Nikolasu, Varni, Durou, Guanlanu, Klužu i t.d., kao i na trijenalima u Bankoku, Kanagavi, Sofiji i t.d. Primio je učešće u preko 10 projekata za kustose koji obuhvataju grafike i objekte od papira.

Dobio je 22 nagrade i stipendije za grafiku, među kojima Specijalna nagrada na Međunarodnom bijenalu grafike u Klužu, Rumunija, 1999.; Prva nagrada na Bijenalu malog formata, Pleven, 2002.; Prva nagrada za grafiku na Međunarodnom bijenalu humora i satire, Gabrovo, 2003. Njegova dela poseduju preko 20 galerija, više grafičkih kabineta i privatnih kolekcija poput Kolekcije „Helmut Miler“ i Grafičkog kabineta „Auerbah“ u Nemačkoj.

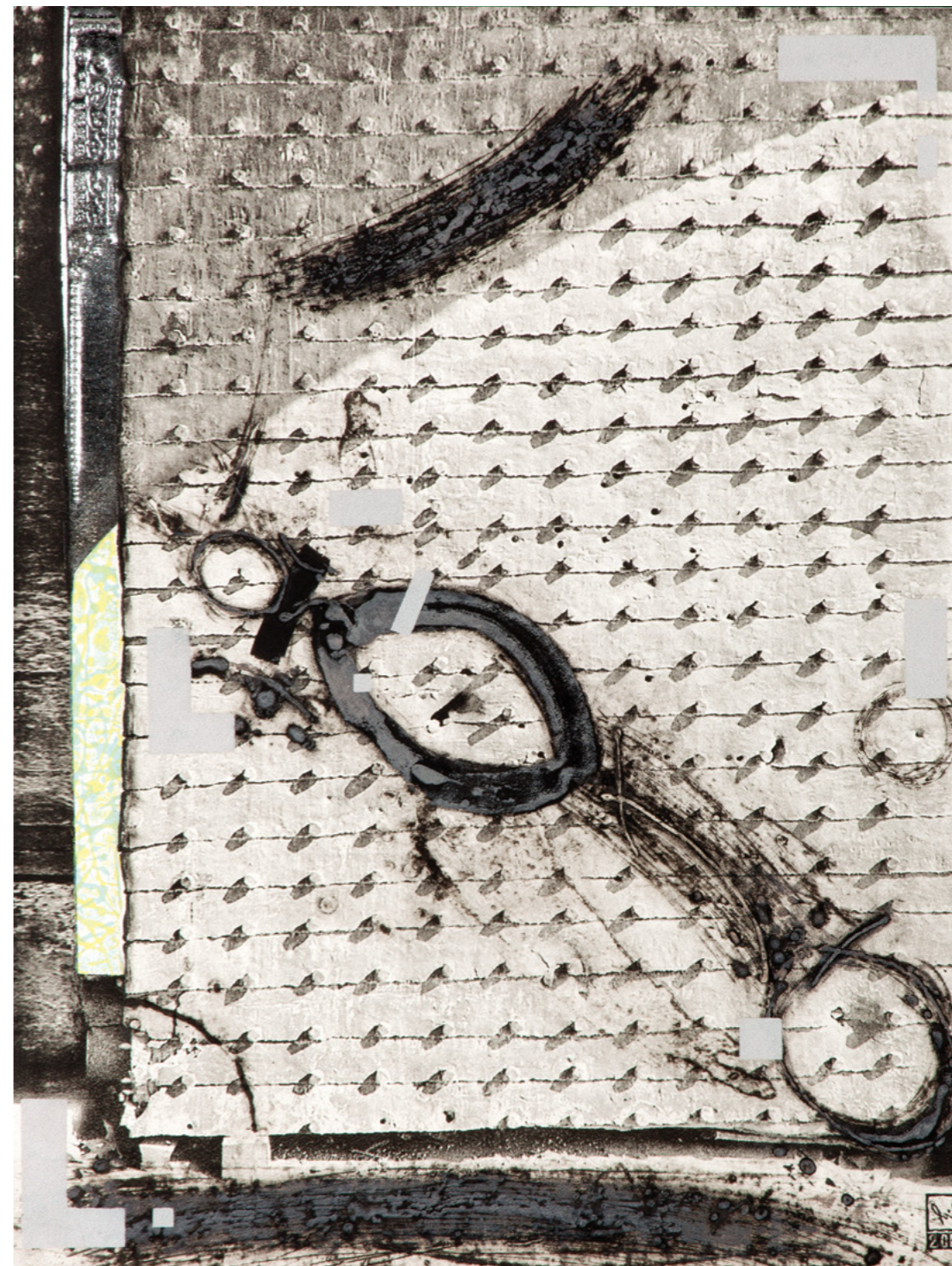
**PORTFOLIO:** [www.facebook.com/rumen.nechev](http://www.facebook.com/rumen.nechev)

**CONTACT:** [runech2000@yahoo.com](mailto:runech2000@yahoo.com)

**Born in 1959,** in Smolyan, Bulgaria.

In 1978 he graduated from the High School for Fine Arts, in Kazanluk. In 1986 Nechev graduated from St. St. Cyril and Methodius Veliko Tarnovo University in the class of prof. Hristo Tsatsinov, Graphics specialty. Since 1990 he has been a member of the Union of Bulgarian Artists. From 2002 until 2005 Nechev was President of the Society of Plovdiv Artists. In 2005 he won the Competition for the specialization in Cité Internationale des Arts, Paris. Nechev has more than 40 solo exhibitions in Bulgaria and abroad, participations in many international projects, biennials in Istanbul, Beijing, Sapporo, Saint Nicholas, Varna, Guanlan, Cluj-Napoca etc., as well as triennials in Bangkok, Kanagawa, Sofia etc. He participated in more than 10 curatorial projects with graphics and paper objects.

Nechev has 22 awards and scholarships for graphics among which: Special Award of the International Biennial of Graphics in Cluj-Napoca, Romania, in 1999; First Award of the Biennial of Small Forms, Pleven, 2002; First Award for Graphics of the International Biennial of Humor and Satire, Gabrovo, 2003, etc. His works are owned by more than 20 galleries, graphic offices and private collections such as Helmut Muller Collection and Auerbach Graphic Office, in Germany.



**Vrata raja II**

2014, kombinovana tehnika, print na papiru, 66 x 83 cm

**The gate of heaven II**

2014, mixed media, print, paper, 66 x 83 cm



# 8. STANIMIR ŽELEV

(Stanimir Zhelev)



**Rođen je 1965.** u selu Sadievu, Bugarska. 1983. završava Likovnu gimnaziju u Kazanlaku, a 1991. godine diplomira na Nacionalnoj likovnoj akademiji u Sofiji odsek Slikarstvo u klasi profesora Svetlina Ruseva. Član je Saveza likovnih umetnika Bugarske. U likovnoj aktivnosti ovog umetnika se upisuju sledeće značajnije izložbe, prikazane u galeriji „Art 36“ u Sofiji 1991.; u Kastru, Francuska, 1992.; u Likovnoj galeriji u Varni, 1993.; u galeriji „Arena“ u Sofiji, 1995.; u galeriji „Aleksandar“ u Sofiji 1996.; učešće na Nacionalnim jesenjim izložbama u Plovdivu, 1999.; u galeriji „Quatro“ u Cirihi, 2001.; u galeriji „Loran“, 2007.; u galeriji „Art 36“, 2011.; u galeriji „Proleće“, Burgas, 2012. i t.d. Nosilac je brojnih nagrada, među kojima Prva nagrada za slike malog formata u galeriji „Del Bello“, Toronto; Nagrada Fonda za podršku umetnosti u Bugarskoj za izložbu „Jesen 1995“ i t.d. Njegova dela se nalaze u privatnim kolekcijama u Bugarskoj, Francuskoj, Kanadi, Nemačkoj, Belgiji, Luksemburgu, Austriji, Švajcarskoj i t.d.

**CONTACT:** [stanimir\\_j@abv.bg](mailto:stanimir_j@abv.bg)

**Born in 1965,** in Sadievo, Bulgaria. In 1983 he graduated from the High School for Fine Arts, in Kazanluk, and in 1991 – from the National Academy of Arts, in Sofia, Painting specialty in the class of prof. Svetlin Rusev. He is a member of the Union of Bulgarian artists. Some of his more important exhibitions are: in Art 36 Gallery, Sofia, 1991; in Castres, Southern France, 1992; in Art Gallery of Varna, 1993; in Arena Gallery, Sofia, 1995; in Alexander Gallery, Sofia, 1996; presentation at the National Autumn Exhibitions, Plovdiv, 1999; in Quattro Gallery, Zurich, 2001; Loran Gallery, 2007; Art 36 Gallery, 2011; Prolet Gallery, Burgas, 2007 and others. Zhelev is laureate of a number of awards among which are: First Award for Painting in Small Size in Del Bello Gallery, Toronto; Award of the Fund for Support of the Art in Bulgaria for the exhibition Autumn, 1995 and others. His works are owned by private collections in Bulgaria, France, Canada, Germany, Belgium, Luxembourg, Austria, Switzerland and others.



**Leto I,** 2012, ulje na platnu, 73 x 92 cm  
Summer I, 2012, oil on canvas, 73 x 92 cm



**Leto II,** 2012, ulje na platnu, 73 x 92 cm  
Summer II, 2012, oil on canvas, 73 x 92 cm



**VASILKA MONEVA** (Vasilka Moneva)  
**DIMITAR GROZDANOV** (Dimitar Grozdanov)  
**DOLORES DILOVA** (Dolores Dilova)  
**IVO HADŽIMIŠEV** (Ivo Hadjimishev)  
**LJUBEN GENOV** (Lyuben Genov)  
**NIKOLAJ JANAKIEV** (Nikolay Yanakiev)  
**RUMEN NEČEV** (Rumen Nechev)  
**STANIMIR ŽELEV** (Stanimir Zhelev)

Ovaj katalog objavljuje se uz ljubaznu pomoć fondacije „Trejs za ljude“, inicijator i organizator izložbe „Destinacije“ u Beogradu.

This catalog is published with the kind assistance of Trace for People Foundation, initiator and organizer of the exhibition “Destinations” in Belgrade.